No 34586

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 17 mai 2012 |  | May 17, 2012 |
|  |  |  |
| Coram : Les juges LeBel, Abella et Cromwell |  | Coram: LeBel, Abella and Cromwell JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :  Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (en faveur de Yanick Bouchard et autres)  Demanderesse  - et -  Ville de Laval et Association des pompiers de Laval  Intimées |  | BETWEEN:  Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (en faveur de Yanick Bouchard et autres)  Applicant  - and -  Ville de Laval and Association des pompiers de Laval  Respondents |
|  |  |  |
| JUGEMENT  La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-019546-092 et 500-09-019561-091, 2011 QCCA 2041, daté du 3 novembre 2011, est rejetée avec dépens. |  | JUDGMENT  The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-019546-092 and 500-09-019561-091, 2011 QCCA 2041, dated November 3, 2011, is dismissed with costs. |

J.C.S.C.

J.S.C.C.